

## DOCUMENTOS

# Repertorio bibliográfico sobre la escritura académica de los estudiantes universitarios

Marisol García Romero

En las últimas décadas ha aumentado considerablemente el número de investigaciones sobre la escritura académica de los estudiantes universitarios, prueba de ello es el repertorio bibliográfico que hemos logrado construir durante cuatro años de investigación sobre el tema. Cabe aclarar que no se trata de un repertorio exhaustivo, pues reconocemos que faltan algunas obras que lamentablemente no hemos podido reseñar en esta oportunidad; no obstante, tenemos certeza de que puede ser considerado un registro confiable para quienes deseen conocer el estado de la cuestión tanto en las investigaciones que se han llevado a cabo en Venezuela como en algunos países de habla hispana como Argentina, México y España. Este repertorio está compuesto por artículos, capítulos de libros, libros, tesis y ponencias, con predominio de los primeros.

También conviene especificar que el lector encontrará referencias de obras realizadas tanto por lingüistas como por pedagogos, pues creemos que ambas disciplinas han hecho aportes a la didáctica de la lengua escrita que de entrelazarse podrían contribuir no solo a comprender mejor la complejidad del proceso de escritura en contextos educativos sino también a resolver problemas concretos que se presentan en el aula y que siguen retando a los investigadores.

### 1. Artículos

ALVARADO, M. y CORTÉS, M. (2000) «La escritura en la Universidad: repetir o transformar». *Ciencias Sociales*, Publicación de la Facultad de Ciencias Sociales de la UBA, n° 43, 1-3.

ATIENZA, E. y LÓPEZ, C. (1995-1996). «El contexto en el discurso académico: Su influencia en la presentación y desarrollo de la información». *Tabanque*,

10-11, 123-129.

AYUSO, B. (2003). «Revisando nuestra didáctica de la expresión escrita». *Contextos*, 7, 9, 121-131. Disponible en [www.saber.ula.ve/contextos](http://www.saber.ula.ve/contextos)

BARRERA, L. (1996). «Las habilidades verbales del estudiante de la Universidad Simón Bolívar (USB)». *Clave*, 5, 55-64.

BEKE, R. y BRUNO, E. (2000). «El uso de estrategias para la elaboración de resúmenes de textos en el ámbito académico». *Boletín de Lingüística*, 1, 15, 19-35. Disponible en [www.revele.com.ve](http://www.revele.com.ve)

BONO, A. y DE LA BARRERA, S. (1998a). «Los estudiantes universitarios como productores de textos». *Revista Lectura y Vida*, Año XIX, 4, 13-20.

BONO, A. y DE LA BARRERA, S. (1998b). «La producción de escritos académicos de los estudiantes universitarios. Análisis de aspectos conceptuales y estratégicos». *Revista Con-textos de Educación*, 1 (1), 130-137. Disponible en [www.unrc.edu.ar/publicar/cde/contexto.htm](http://www.unrc.edu.ar/publicar/cde/contexto.htm)

BRUZUAL, R. (1996). «Análisis de la producción escrita de los estudiantes que ingresan a LUZ». *Opción*, 21, 99-115.

BUSTAMANTE, J. y GARCÍA ROMERO, M. (2004) «El ensayo periodístico: Propuesta didáctica». *Comunicar*, 24 (en prensa).

CAMPOS, E. (1993). «La enseñanza de la lengua en educación superior: Una visión personal». *Clave*, 2, 69-76.

CARLINO, P. (2002c) «Leer, escribir y aprender en la universidad: cómo lo hacen en Australia y por qué». *Investigaciones en Psicología*, Revista del Instituto de Investigaciones de la Facultad de Psicología de la Universidad de Buenos Aires, Año 7, Vol. 2, 43-61.

- CARLINO, P. (2002d) «¿Quién debe ocuparse de enseñar a leer y a escribir en la universidad? Tutorías, simulacros de examen y síntesis de clases en las humanidades. *Lectura y Vida*, año 23, 1, 6-14.
- CARLINO, P. (2002e). «Enseñar a escribir en la universidad: Cómo lo hacen en Estados Unidos y por qué». *Revista Iberoamericana de Educación de la OEI*. Disponible en: [www.campus-oei.org/revista](http://www.campus-oei.org/revista)
- CARLINO, P. (2003a) «Reescribir el examen: transformando el «epitafio» en una llamada al pie de página». *Cultura & Educación*, Vol. 15 (1), 81-96.
- CARLINO, P. (2003b). «Pensamiento y lenguaje escrito en universidades estadounidenses y australianas». *Revista Propuesta Educativa*. 12 (26), 26-31.
- CARLINO, P. (2004 b) «Escribir a través del currículum: tres modelos para hacerlo en la universidad». *Lectura y vida. Revista latinoamericana de lectura*, Año 25, nº 1, 16-27.
- CARLINO, P. (aceptado) «Representaciones sobre la escritura y formas de enseñarla en universidades de América del Norte». *Revista de Educación*, Madrid. Enviado en febrero y aceptado en abril de 2003 para publicar en 2005.
- CASSANY, D. (2002). «Mi taller de escritura». *Textos*, 30, 21-31.
- CASSANY, D. y CASTELLÓ, M. (1997). «Textos acadèmics». *Articles*, 13, 6-9.
- CIAPUSCIO, G. (2000) «La monografía en la universidad: ¿una clase textual?». *Humanitas - Revista de la Facultad de Filosofía y Letras, Univ. Nac. de Tucumán*, Año XXIII, 30-31, 237-253.
- ESCOFET, A.; RUBIO, M.; TOLCHINSKY, L. y GIL, J. (1999). «Escribir en la universidad». *Revista Española de Pedagogía*, LVII, 214, 547-566
- GARCÍA ROMERO, M. (1997). «Saben resumir los estudiantes de nuevo ingreso?». *Clave*, 7, 25-34.
- GARCÍA ROMERO, M. (1999b). «Reflexiones sobre el desarrollo de la lengua escrita en estudiantes universitarios». *Clave*, 8, 85-94.
- GARCÍA ROMERO, M. (2000). «Uso del portafolio como herramienta para evaluar la escritura en estudiantes universitarios». *Entre Lenguas*, 5 (2), 98-110.
- GARCÍA ROMERO, M. (2001). «El proceso de reescritura en la producción de textos «acabados» de estudiantes universitarios». *Legenda*, IV, 6, 44-51.
- GARCÍA ROMERO, M. (2004a). «Análisis de las personas discursivas en ensayos escolares». *Revista de didáctica de la lengua y la literatura*, 16 (en prensa).
- GARCÍA ROMERO, M. (2004b). «Aproximación al estudio de las representaciones de los docentes universitarios sobre el 'ensayo escolar'». *Teoría y Didáctica de las Ciencias Sociales*, en prensa.
- GARCÍA ROMERO, M. (2005b). «Análisis de marcadores discursivos en ensayos escritos por estudiantes universitarios». *Letras* (en prensa).
- GARCÍA ROMERO, M. y MARTINS, I. (en prensa). «Análisis de un programa de enseñanza de la lengua materna en el contexto universitario: 'Taller de Competencias Comunicativas 10'». *Paradigma*.
- GARCÍA ROMERO, M. y MARTINS, I. (en evaluación). «Propuesta para la enseñanza del ensayo en la universidad». *Educere*.
- GARCÍA-CALVO, J. (1999). «La elaboración de resúmenes en el ámbito universitario». *Akados*, 1(1),71-77. Disponible en [www.revele.com.ve/pdf/akados](http://www.revele.com.ve/pdf/akados)
- GARCÍA-CALVO, J. (2000). «La escritura universitaria en el ámbito universitario: El resumen como texto académico». *Akados*, 2 (2), 33-46. Disponible en [www.revele.com.ve/pdf/akados](http://www.revele.com.ve/pdf/akados)
- GONZÁLEZ, B. (1998). «Registro de observación participante: Una estrategia para promocionar la escritura en el aula universitaria. *Acción Pedagógica*, 7 (1 y 2), 66-69.
- JÁIMEZ, R. (1997). «La organización de los textos académicos: Incidencia de su conocimiento en la escritura estudiantil». *Investigación y Postgrado*, 12 (2), 93-119.
- LÓPEZ, C. y TORNER, S. (1999). «Disponibilidad léxica y ponderación en el discurso académico: El uso de los adjetivos en el Corpus 92». *Revista de Estudios de Adquisición de la Lengua Española (REALE)*, 11, 23-45.
- MARTINS, I. (2004a). «Sobre la escritura académica».

ca en América Latina». *Textos*, 36, 96-108.

MONTOYA, C. (2004). Antecedentes de la escritura a través del currículo en la educación superior y sus perspectivas en América Latina. *Razón y Palabra*, 41. Disponible en: [www.cesm.itesm.mx/dacs/publicaciones/logos](http://www.cesm.itesm.mx/dacs/publicaciones/logos).

MORALES, O. (2003a). «Evaluación formativa de la lectura y la escritura en el ámbito universitario». *Educere*, 6, 21, 54-64.

MORALES, O. y ESPINOZA, N. (2003b). «Lectura y escritura: Coexistencia entre lo impreso y lo electrónico». *Educere*, 7, 22, 213-222.

MORALES, O. y ESPINOZA, N. (2004). «El desarrollo de la escritura en estudiantes universitarios». *Lectura y vida (en prensa)*.

MORLES, A. (2003). «Desarrollo de habilidades para la escritura eficiente». *Lectura y vida*, 24 (3), 29-39.

MORLES, A.; ARTEAGA, M.; BUSTAMANTE, S. y GARCÍA, M. «Relación entre desempeño de la lectura y la escritura de los estudiantes venezolanos». *Revista de Pedagogía*, XXIII, 67, 225.

PÁEZ, I. (1990). «Algunos resultados de una investigación sobre las competencias y las deficiencias lingüísticas del estudiante de la USB». *Argos*, 12, 7-23.

SÁNCHEZ, I. (1990). ¿Por qué son tan incoherentes los ensayos que escriben los estudiantes? *Tierra Nueva*, 1, 87-93.

SERRANO, S. (2001). «La argumentación como problema en la composición escrita de estudiantes de formación docente». *Lectura y vida*, 4, 22, 26-37.

SERRÓN, S. (1999). «La situación de la enseñanza de la lengua materna en las instituciones de educación superior. Revisión y propuesta preliminar». *Letras*, 59, 165-182.

TORIJA, A. (1999). «La escritura personal en el aula: ¿Una ayuda para todos? *Lectura y vida*, 1, 20, 5-13.

TUSÓN, A. (1991). «Las marcas de la oralidad en la escritura». *Signos*, 2 (3), 14-19.

VÁSQUEZ, D. y PÉREZ, A. (1998). «Gramática textual y gramática oracional: Un enfoque integrador para la enseñanza de la producción escrita en estudiantes de Educación Superior». *Letras*, 57, 53-70.

VENTOLA, E. (1997). «La escritura académica: Análisis textolingüístico». *Estudios de Lingüística Aplicada*, 26, 28-54.

VÍLCHEZ, M. (2002a). «Logros en el aprendizaje de la lengua a través de un enfoque estratégico». *Omnia*, 8 (1 y 2), 75-101.

VILCHEZ, M.; MANRIQUE, B; FUENMAYOR, G; DELGADO A y GARCÍA D. (2002b). «Presencia de marcas orales en textos escritos de estudiantes universitarios». *Opción*, 18 (39), 79-101.

VÍLCHEZ, M.; MANRIQUE, B.; GARCÍA, D. y DELGADO, Á. (2002c). «Desarrollo de estrategias desde una perspectiva textual y discursiva». *Encuentro Educativo*, 9 (3), 333-343.

VILLEGAS, C. (1997). «Macroestructura semántica y textos de orden argumentativo: Un diseño de estrategias instruccionales». *Letras*, 56, 23-52.

VILLEGAS, C. (1998). «La estructuración discursiva por medio de la progresión temática: Una validación de estrategias de aprendizaje». *Lengua y Habla*, 4 (1), 85-97.

VILLEGAS, C. (1999). «Lingüística del texto y redacción: Una evaluación de estrategias de aprendizaje a través de la investigación-acción». *Lectura y Vida*, 20 (3), 44-53.

ZAMUDIO, V. (2003). «Acercamiento a la problemática en la escritura de ensayos de análisis literario». *Estudios de Lingüística Aplicada*, 36, 106-119.

## 2. Libros

ARNOUX, E., DI STEFANO, M. y PEREIRA, C. (2002) *La lectura y la escritura en la universidad*. Buenos Aires, Eudeba.

CARLINO, P. (en prensa) *Escribir, leer, y aprender en la universidad. Una introducción a la alfabetización académica*. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica.

CARLINO, P. (Coord.) (2004c) *Leer y escribir en la universidad*. Colección *Textos en Contexto* n° 6. Buenos Aires: Asociación Internacional de Lectura / Revista *Lectura y Vida*.

CASTELLÓ, M. (2000) «El conocimiento que tienen los alumnos sobre la escritura». En J. I. Pozo y C.

Monereo (coord.) *El aprendizaje estratégico*. Madrid, Aula XXI Santillana, 197-217.

GARCÍA ROMERO, M. (1999a). «Reflexiones sobre la producción escrita de estudiantes universitarios. Una experiencia pedagógica». *Propuestas didácticas para enseñar la lengua*. (Serie Docentes, constructores de texto). San Cristóbal: Postgrado de Lectura y Escritura ULA-Táchira y Fundalectura.

MONTOLÍO, E. (Coord.) (2000) *Manual práctico de escritura académica*, (v. I, II y III). Barcelona: Ariel.

VÁSQUEZ, G. (Coord.) (2001). *Guía didáctica del discurso académico escrito. ¿Cómo se escribe una monografía?* Madrid: Editorial Edinumen.

### 3. Ponencias y actas

AGUIRRE, R. (1999). «Desarrollo de la lengua escrita en el nivel universitario». *Actas de la 49 Convención Anual de AsoVAC*. Mérida: Fondo Editorial del Postgrado de Lectura y Escritura, 45-47.

ARCAY, E. (2001-2002). «La bilingüedad académica y la lengua materna: Un análisis multidimensional de ensayos académicos escritos en español de Venezuela por estudiantes universitarios monolingües y bilingües». Domínguez, C.; Álvarez, A. y Pietrosevoli, L. (Coords.), *Cuadernos de Lengua y Habla*, vol. 3. Mérida: Universidad de Los Andes.

AVILÁN, A; GARCÍA, M.; MONTILVA, M. Y VARGAS, A. (2001). «Alas de la palabra escrita: una experiencia pedagógica de escritura funcional en la universidad». Ponencia presentada en XX Encuentro de Docentes e Investigadores de Lingüística. Barquisimeto: UPEL-IPB.

BALL, M. (2000). «La formación de docentes lectores y escritores: Una experiencia con estudiantes universitarios». *Memorias del Congreso Mundial de Lectoescritura*. Valencia-España, del 7-9 de septiembre (en prensa).

CARLINO, P. (2002a) «Enseñar a escribir en todas las materias: cómo hacerlo en la universidad». Ponencia invitada en el Panel *Enseñanza de la Escritura*, Seminario Internacional de Inauguración de la Subsección Cátedra UNESCO, Instituto de Lectura y Escritura, Fac. de Educación, Univ. Nac. de Cuyo, Mendoza, abril de 2002. Disponible en Internet en:

[http://www.educ.ar/educar/superior/biblioteca\\_digital/](http://www.educ.ar/educar/superior/biblioteca_digital/)

CARLINO, P. (2002b) «Enseñar a planificar y a revisar los textos académicos: Haciendo lugar en el currículum a la función epistémica de la escritura». Comunicación Libre en las IX Jornadas de Investigación, Facultad de Psicología, Universidad de Buenos Aires, agosto de 2002.

CARLINO, P. (2002f). «Evaluación y corrección de escritos académicos: para qué y cómo». *Actas del 9º Congreso Nacional de Lingüística*, Soc. Argentina de Lingüística. Universidad Nacional de Córdoba.

CARLINO, P. (2004a) «¿De qué modos incentivar en nuestras instituciones la responsabilidad compartida por cómo se lee y se escribe en la universidad/IFD?». Conferencia inaugural del Simposio *Leer y escribir en la educación superior (universidad e institutos de formación docente)*, realizado dentro del I Congreso Internacional Educación, Lenguaje y Sociedad «Tensiones Educativas en América Latina». Facultad de Ciencias Humanas, Universidad Nacional de La Pampa, Santa Rosa, La Pampa, 1-3 de julio de 2004. Publicada completa en las Actas del Congreso en CD Rom ISBN 950-863-061-1 y también disponible en Internet en <http://www.fchst.unlpam.edu.ar/iciels/256.pdf>

DÍAZ, M (2002). «Propuesta metodológica para la enseñanza de la redacción en la educación superior». Disponible en: <http://www.invencionero.com/escritura.htm>

GARCÍA ROMERO, M. y DUQUE, D. (1998). «Influencia de las concepciones previas en la elaboración de textos académicos escritos». Ponencia presentada en el XIV Encuentro Nacional de Educadores, Coro del 27 al 30 de septiembre de 1998 en la Universidad Francisco de Miranda.

GARCÍA ROMERO, M. y RAMOS, E. (2003). «Análisis de los marcadores metatextuales en ensayos escritos por estudiantes». *Actas del Simposio Internacional de Lectura y Escritura*, Mérida, Universidad de Los Andes, noviembre.[disponible en CD]

GARCÍA ROMERO, M. y RAMOS, E. (2004). «Análisis de los conectores en ensayos escritos por estudiantes». *Actas del Congreso Internacional de la AESLA*, Valencia (España) (en prensa).

LIEBERMAN, D. (2000). «Problemas de la

modalización en la exposición de textos académicos». Bustos *et al.* (Eds), *Lengua, discurso, texto (I Simposio Internacional de Análisis del Discurso)* (II, p. 2605-2615). Madrid: Visor Libros.

MOSTACERO, R. (1999). «La construcción del texto escrito y las competencias del productor de textos». Serrón, Sergio (comp.), *I-II Encuentros de Docentes con la Lengua Materna: Memorias*, (pp. 67-82). San Antonio de Capayacuar, Edo. Monagas, 7 y 8 de marzo de 1997; Universidad de Oriente, Margarita, Edo. Nueva Esparta, 12 a 14 de marzo de 1998. Red Latinoamericana de Alfabetización Oriente – Sur/Oriente.

SERRÓN, S. (2002). «La escritura en la universidad». Disponible en: <http://www.invencionero.com/escritura.htm>

VÁZQUEZ, A. (2003). «Tareas de escritura y aprendizaje en la universidad». Ponencia presentada en el Congreso Nacional de Lectura y de Escritura. Disponible en <http://www2.fchst.unlpam.edu.ar/ponencias.php>

VÍLCHEZ, M.; MANRIQUE, B.; DELGADO, Á. y GARCÍA, D. (2003). «Desplazamientos de los procedimientos fóricos a deícticos en textos producidos por estudiantes universitarios». Ponencia presentada en el V Coloquio de la ALED en Venezuela, Caracas, Universidad Central de Venezuela.

VÍLCHEZ, M. (2000). «Comprensión y Construcción de Textos, a través de un Enfoque Comunicativo». *Cuaderno Lengua y Habla* nº 2 de la Revista del Centro de Investigación y Atención Lingüística (CIAL), Universidad de los Andes, Mérida – Venezuela, 351-370.

#### 4. Tesis y trabajos de ascenso

ARCAY, E. (1996). *Análisis multidimensional de textos académicos escritos en español de Venezuela*. Tesis de maestría por publicarse. Caracas: Universidad Simón Bolívar.

AVILÁN, A. y PÉREZ, S. (1998). *Caracterización del texto expositivo escrito en estudiantes del Programa Educación Integral de la UNELLEZ*. Trabajo de ascenso. Barinas: UNELLEZ.

AVILÁN, A. (2000). *Alas de la palabra escrita: Un*

*proyecto de escritura*. Trabajo de grado inédito. San Cristóbal: Universidad de Los Andes.

AVILÁN, A. (2003). *Hacia la construcción de una didáctica cognitiva de la escritura*. Tesis doctoral inédita. Valladolid: Universidad de Valladolid.

AYUSO, B. (2001). *El uso de la lengua escrita en alumnos universitarios venezolanos. Un estudio de caso*. Tesis doctoral inédita. Tarragona: Universitat Rovira i Virgili.

GARCÍA ROMERO, M. (2002). *El ensayo escolar. Análisis de aspectos discursivos*. Trabajo de investigación inédito. Barcelona: Universidad Autónoma de Barcelona.

GARCÍA ROMERO, M. (2005). *Análisis discursivo de ensayos estudiantiles*. Tesis de doctorado inédita. Barcelona: Universidad Autónoma de Barcelona.

JÁIMEZ, R. (1996). *La organización de los textos académicos: Incidencia de su conocimiento en la escritura estudiantil*. Tesis de la maestría de lingüística inédita, Caracas, UPC.

MARTINS, I. (2004b). *Representaciones de los profesores de la Escuela de Derecho en los ámbitos académico y profesional. Un estudio de caso en la Universidad Central de Venezuela*. Trabajo de investigación. Barcelona: Universidad Autónoma de Barcelona.

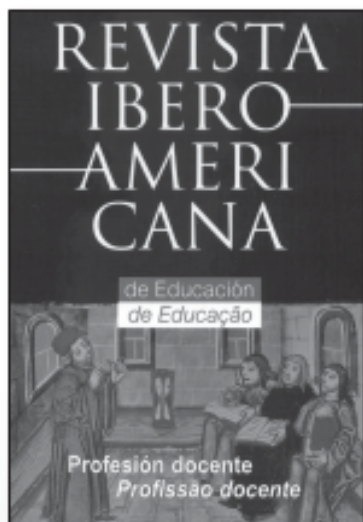
MORALES ARDAYA, F. (2002). *La autocorrección asistida: creación y aplicación de un sistema de símbolos de revisión de textos*. Trabajo de grado inédito. San Cristóbal: Universidad de Los Andes.

PÁEZ, I. (1987). *Prueba para diagnosticar la competencia en el manejo y la comprensión del castellano usado formalmente*. Trabajo inédito. Caracas: Universidad Simón Bolívar.

SIMÓN PÉREZ, J. (2002). *El examen de desarrollo escrito como tipo de texto. Un estudio teórico preliminar*. Tesis de maestría inédita. Caracas: Instituto Pedagógico de Caracas.

VILLEGAS, C. (1996). *Progresión temática y macroestructura semántica en la producción de textos de orden argumentativo*. Tesis de maestría inédita. Caracas: Instituto Pedagógico.

## REVISTA IBEROAMERICANA DE EDUCACIÓN



### Monográfico: Profesión docente

- El docente en las reformas educativas: sujeto o ejecutor de proyectos ajenos
- Los sindicatos docentes en América Latina: entre la lógica laboral y la lógica profesional
- Ser maestro de secundaria en México: condiciones de trabajo y reformas educativas

### Otros temas:

- Integración de materiales didácticos hipertextuales en entornos de aprendizaje

### Documentos:

### Revista Iberoamericana de Educación

No. 25 / Enero-Abril 2001  
Una publicación de la Organización  
de Estados Americanos para la Educación  
la Ciencia y la Cultura (O.E.I.)  
<http://www.oei.es/revista.htm>

## REVISTA ITINERARIO EDUCATIVO



### Revista de la Facultad de Educación

#### Estudios

- Investigación etnográfica en el contexto educativo  
Germán VARGAS GUILLEN y Rocio RUEDA ORTIZ
- Escuela, lenguaje y violencia  
Ruth María LEGUIZAMO BELTRAN et al

#### Experiencias

- Perspectiva epistemológica de la gerontología  
Alvaro DIAZ CAMARGO
- La hermenéutica analógica en la pedagogía  
Narcisca BEUCHOT FUENTE
- Lectura pedagógica de la hermenéutica del profesor Hans-Georg Gadamer  
Argel María SOPO

#### Reflexiones

#### Traducciones



### Órgano de la Facultad de Educación

Universidad de San Buenaventura  
Bogotá, D.C. - Colombia

N° 39-40 / Enero - Diciembre 2002  
<http://www.usbbog.edu.co>  
E-mail: [itinerar@usbbog.edu.co](mailto:itinerar@usbbog.edu.co)